



## XIV CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE GRAECAE ET LATINAЕ

---

### Programm des XIV. Internationalen Kongresses für Griechische und Lateinische Epigraphik

**ÖFFENTLICHKEIT – MONUMENT – TEXT**

**DISPLAY – MONUMENT – TEXT**

**L'ESPACE PUBLIC – LES MONUMENTS LES TEXTES**

**PUBBLICO – MONUMENTO – TESTO**

**PÚBLICO – MONUMENTO – TEXTO**

**PUBLICUM – MONUMENTUM – TEXTUS**

---

#### **Montag, 27.08.2012**

Kongresseröffnung Weltsaal (Auswärtiges Amt)

#### **Eröffnungsvortrag:**

**Stefan Rebenich, Berlin und die antike Epigraphik**

Programm der Sektionen (in den Räumen der Humboldt-Universität):

#### **Dienstag, 28.08.2012:**

Plenarsitzung am Vormittag:

#### **A. Rizakis: Stadtbild im Wandel**

*J. Camp, The Display of Inscriptions in the Athenian Agora*

*P. Themelis, Epigraphy in Messene's public space*

*C. Witschel, Epigraphische Monuments und städtische Öffentlichkeit in der römischen Kaiserzeit*

*C. Roueché, Using civic space: identifying the evidence*

Sektionssitzungen am Nachmittag:

#### **C. Schuler: Häfen: Infrastruktur und Gesellschaft**

*O. Bounegru, Emporoi et nauclères dans les ports de la Méditerranée orientale. Structures institutionnelles et image publique des commerçants et des armateurs*

- H. Schneider*, Kaiserliche Repräsentation in Hafenstädten
- C. Bruun*, Roman Ostia as a “harbour town” in the epigraphic evidence: public display and civic interaction
- D. Mladenovic – S. Keay*, Portus, the Via Campana/Portuensis and Rome. Toward a better understanding of the nature of connections between a port and associated hinterland
- C. Briand*, L’ensemble portuaire Ruscade-Stora, Algérie (Ier s. av. J.-C.–IVe s. ap. J.-C.)
- A. Redentor*, Cale, Port of trade of Southern Callaecia
- M. Moser*, Häfen in der römischen Militärlogistik: Eine spätantike Inschrift aus Laodikeia-ad-Mare
- N. Badoud*, Une inscription du port de Rhodes mentionnant la *Lex Rhodia de iactu*
- H. S. Öztürk*, Ein spätantikes Edikt zum Wirtschaftsleben in Andriake (Lykien)

### **M. A. Speidel: Das Militär in seiner Welt**

- N. Papazarkadas*, War on Display: the Military Epigraphy of the Athenian Empire
- L. D’Amore*, Il corpo militare ateniese e il *temenos* di Apollo Liceo. Un esempio di *epikephalaion telos*?
- V. Gabrielsen*, The Navies of Classical Athens and Hellenistic Rhodes: an Epigraphic Comparison of Display, Monument, and Text
- N. Sekunda*, Restrictions on Military Dress in Hellenistic Epigraphy and Representational Art
- F. Bérard*, Identité militaire et influences civiles dans les monuments funéraires des officiers, des soldats et des vétérans à Lyon et dans les provinces gauloises
- C. Ricci*, Necropolis and burial places of the *milites urbani*: interaction with urban space and its population
- C. Schmidt*, Le camp militaire comme lieu d'affichage
- P. Cosme*, Les bronzes fondus du capitole : vétérans, cités et urbanisme romain au début du règne de Vespasien
- I. Piso – O. Tentea*, Die palmyrenischen Truppen in Dakien: Monamente und Öffentlichkeit

### **A. Wallace Hadrill: Inschriften in privaten Räumen**

- J. Baird*, Private graffiti? Scratching the walls of houses at Dura-Europos
- F. Beltrán Lloris*, Honos clientium instituit sic colere patronos: Un tipo epigráfico público y privado: las tábulas de hospitalidad y patronato
- R. Benefiel*, Ancient graffiti in Pompeian domestic spaces
- P. Keegan*, Graffiti as *monumenta* and *uerba*: marking territories, creating discourses in Roman Pompeii

*E. Rathmayr, Inschriften und Skulpturen*

*H. Taeuber, Einblicke in die Privatsphäre. Die Evidenz der Graffiti aus dem Hanghaus 2 in Ephesos*

*A. Varone, Iscrizioni graffite “privatissime”, inedite o rilette, dall'area vesuviana*

*W. West, Informal and Practical Uses of Writing in Graffiti from Azoria, Crete*

### **J. Bodel: Inschriften in der digitalen Welt**

*G. Bodard, Lessons from editing epigraphic texts in a digital environment*

*A. K. Bowman, New imaging techniques for inscribed documents*

*M. Brunet, L'apport du numérique à l'étude des inscriptions du Passage des Théôres à Thasos'*

*M. Dreher – K. Jahn, Die Erschließung von Fluchtafeln durch den TheDeMa (Thesaurus Defixionum Magdeburgensis)*

*T. Elliot, Efficient Digital Publishing for Inscriptions*

*A. E. Felle, Perspectives on a digital corpus of the Christian inscriptions of Rome: texts and contexts*

*M. Hainzmann, Monumenta Epigraphica Electronica – Plädoyer für eine transmediale Edition lateinischer Inschriften*

*I. Polinskaya, A Digital Corpus of Ancient Inscriptions from the Northern Black Sea Coast (IOSPE 3)*

*G. Sarullo, Iscrizioni Latine Arcaiche: a Digital Corpus of Archaic Latin Inscriptions*

### **M. Buonocore: Forschungsgeschichte**

*D. Gionta, Epigrafia antica e ideologia politica nell'Italia del Quattrocento*

*X. Espluga, Antiquitates Romanae*

*J. Engels, Cyriacus von Ancona als Sammler antiker Inschriften und der innovative Charakter seiner Commentarii*

*U. Jansen, Der Codex Pighianus als rezeptionsgeschichtliches Dokument für die Epigraphik*

*M. Pade, The materiality of Bartolomeo Sanvito's (1435–1511) epigraphic capitals. Context, setting, ornaments and lettering*

*H. Solin, Gli umanisti di fronte alle grandi collezioni museali epigrafiche*

*G. Vagenheim, Piero Vettori e l'epigrafia*

*H. Pascual Gimeno, Historia de la investigación epigráfica en España en los siglos XVI y XVII: análisis, interpretación y puesta en valor de las inscripciones de Hispania*

*M. Ott, Die Entdeckung des Altertums: der Umgang mit der römischen Vergangenheit Süddeutschland*

**E. Sironen – K. Hallof: Tituli novi**

*D. Jordan – G. Rocca – L. Threatte, Una nuova defixio (dalla Sicilia?)*

*St. de Vido – D. Baldassarra, Epigraphical Novelties from Greek Adria*

*N. Papazarkadas – Y. Kallontzis, New Boeotian Inscriptions from Koroneia and Akraiphia*

*M. H. Sayar, Lysimacheia. Eine hellenistische Hauptstadt auf dem thrakischen Chersonessos und ihre Außenbeziehungen in der Nordägäis*

*A. K. Makres – A. Scafuro, New Inscriptions from Thalamai (ancient Lakonia)*

*A. Avram, Revision eines Ehrendekrets der Stadt Istros*

*Ath. Al. Themos, A fragmentary decree from Anaphe*

*M. W. Baldwin Bowsky, The Asklepeion at Lissos and the beginnings of the imperial cult on Crete*

*E. Zavvou, A honorary inscription from Asopos (Lakonia)*

**Mittwoch, 29.08.2012**

Plenarsitzung am Vormittag:

**P. Briant: Begegnung epigraphischer Kulturen**

*Ph. Huyse, The use of Greek language and script in bilingual and trilingual inscriptions from the Iranian world*

*J. Price, The Media and Audiences of the Aramaic and Hebrew Inscriptions in Roman Syria and Palestine*

*St. J. Seidlmayer, Epigraphy through Five Millennia – the Region of the First Cataract of the Nile*

*Ign.-X. Adiego, The bilingual and trilingual inscriptions in Asia Minor: towards a typological classification and a functional analysis.*

Workshop am Nachmittag:

**FERCAN-Workshop (Patrizia de Bernardo)**

*Wolfgang Spickermann, Neue epigraphische Zeugnisse gallo-römischer Kulte aus Germanien*

*Nadja Gavrilović, New finds from Moesia Superior*

*Milena Hienz de Albentiis – Patrizia de Bernardo Stempel, Die Beinamen klassischer Gottheiten: griechisch und latein versus indigen – ein Projekt im Projekt*

*Cruz González Rodríguez – Manuel Ramírez Sánchez, Towards the development of the Corpus of Gallaecia: new texts and revisited inscriptions*

*Silvia Alfayé Villa, Cultural Contexts of the Gallaecian Corpus*

*Estibaliz Ortiz de Urbina Álava*, Dedicants and worshippers of indigenous deities in the conventus Asturum

*Gerhard Bauchhenß*, Nemeseis Smyrnaiai und andere zweizahlige Göttinnen in den römischen Provinzen

*Noémie Beck – Pierre-Yves Lambert*, Les divines couples

## **Donnerstag, 30.08.2012**

Plenarsitzung am Vormittag:

### **S. Mitchell: Epigraphik ländlicher Räume**

*G. Oliver*, Epigraphical visions of rural and urban space in Classical and Hellenistic Attica: differences and similarities?

*P. Kovacs*, The epigraphy of municipal territoria in Illyricum (with special regard to Pannonia)

*R. Häussler*, Differences in the epigraphic habit in the rural landscapes of Gallia Narbonensis

*G. Labarre*, Les inscriptions rupestres de langue grecque en Pisidie

Sektionssitzungen am Nachmittag:

### **I. Rodà: Vermessung von Räumen**

*A. Donati*, Correzioni di percorso, correzioni di distanza lungo le strade romane

*B. Díaz – D. Gorostidi*, Medir la distancia en época republicana. Miliarios y otras inscripciones viarias

*J. Prag*, The inscribing of places and places for inscribing in Hellenistic Sicily

*K. Harter-Uibopuu*, Streit um jeden Meter Land: Grenzziehungen im Rahmen von zwischenstaatlichen Schiedsverfahren

*O. D. Cordovana*, Vici e agri vectigales nelle testimonianze epigrafiche e nei gromatici (Britannia)

*D. Rousset*, Propriété sacrée et propriété publique dans les autres cités grecques

*L. Migeotte*, Les terres publiques et sacrées de la cité athénienne

*C. Cortés Bárcena – J. M. Iglesias Gil*, Geographia et prata: termini augustales legionis IIII Macedonicae (provincia Tarraconensis)

*C. Campedelli*, Viae publicae als Mittel der Vermessung, Erfassung und Wahrnehmung von Räumen: Das Beispiel der Provinz *Hispania citerior Tarraconensis* (*CIL XVII/1, 1*)

### **M. Kajava: Heiligtümer und Kulte**

*T. Fujii*, Typology of Inscribed Oaths to the Roman Emperor: Political and Religious Communication

- N. Belayche*, From personal experience to public display: a look into the therapeutic sanctuary of Gadara (Palestine)
- J. W. Day*, Dedications in Dialogue
- G. Ekroth*, Homeric echoes? Archaizing language in Greek religious inscriptions
- F. Guizzi*, Oracoli e culti a Hierapolis di Frigia
- M. Kantirea*, Groupes sociaux et dédicaces collectives sacrées en Asie Mineure
- A. and I. Petrovic*, Authority and Generic Heterogeneity of Sacred Regulations
- G. Renberg*, Tabella Picta: Sources for Private Dedicatory Paintings at Greco-Roman Cult Sites
- C. Samitz*, Die Veröffentlichung von Volksbeschlüssen in Heiligtümern der Städte Kleinasiens

## **V. Scheibelreiter-Gail: Inschriften und christliche Kulträume**

- J. Dresken-Weiland*, Bilder und Inschriften als Quellen für Jenseitsvorstellungen der frühen Christen
- I. Gradante*, Epigraphic notes on the Lateran Baptistry. Reconsidering the architectural program of Pope Hilarus
- G. Filippi*, San Paolo fuori le Mura: una rilettura sulla base delle iscrizioni dal IV al VI secolo
- U. Huttner – C. Zimmermann – C. Breytenbach*, Märtyrer in Lykaonien und ihre Gedenkstätten. Das Zeugnis der Inschriften
- D. Nuzzo*, Le iscrizioni degli edifici cristiani di Ostia e Porto: forme e contenuti di una prassi tardoantica
- S. Panagopoulos*, Verse Inscriptions on Byzantine Religious Artifacts: The Case of Manuel Philes
- A. Rhoby*, Die Interaktion von Inschrift und Betrachter in byzantinischen Kirchen
- E. Sironen*, Spätömische und frühbyzantinische Inschriften im kirchlichen Kontext in Athen und Attika
- N. Zimmermann*, Neue Beobachtungen zu den frühchristlichen Inschriften des Sieben-schläfer-Zömeteriums in Ephesos

## **A. Caballos Rufino: Zwiesprache von Lebenden und Toten: Gräber und ihre Inschriften**

- D. Marchiandi*, Reader-reception of funerary inscriptions in Classical Attica
- A. Di Martino*, L'immagine e la parola: funzione dialogica dei monumenti funerari greci di età arcaica

*E. Goussé, Monuments funéraires et épitaphes de Cilicie Trachée, échanges entre les défunts et les vivants*

*B. E. Borg, Specific habit and attitude among Roman senators in their building of tombs*

*C. Zaccaria, Et tibi ... et tu. Forme di dialogo nella necropoli di Aquileia*

*J. M. Abascal Palazón, La Epigrafía funeraria de Segobriga*

*C. Fernández Martínez – J. Gómez Pollarés, Los carmina funerarios*

*M. Navarro Caballero, Epigraphie funéraire de la province d'Aquitaine*

*G. Falzone, Il dialogo tra i vivi e in morti: le iscrizioni della catacomba di S. Ippolito sulla via Tiburtina a Roma*

#### **H. v. Hesberg: Raum, Bild und Inschrift**

*E. Martín Gonzales, La lectura de las inscriptiones in la Grecia Arcaica*

*S. Kaczko, Rules of Attraction: Linguistic and Visual Strategies in Archaic and Classical Greek Verse-Dedication*

*F. Battistoni, Too much information? Writing public documents in the polis Tauromenion, and beyond*

*V. Cojocaru, Die Ausführung von Standbildern oder Porträts von Honoranden in Ehreninschriften aus dem pontischen Raum*

*G. Tozzi, Iscrizioni e spazio teatrale: l'esempio di Atene e di altri teatri del mondo greco*

*S. Benoit u. a., La mise en scène dans l'espace urbain de l'oubli de mémoire: quelques monumenta exemplaires*

*C. Blonce, Arcum cum statua: les dédicaces des arcs monumentaux dans leur contexte*

*E. A. Hemelrijck, Women and public space in the Latin West*

*A. D. Agostinelli, Le iscrizioni d'apparato nella Roma dei secoli IV–IX*

#### **M. Adak – M. G. Schmidt: Tituli novi**

*W. Eck, Das municipium Troesmis: zwei Tafeln des Stadtgesetzes von 177-180 n. Chr.*

*Ch. Marek, Laufbahn des Senators Gaius Calestrius Tiro*

*G. Mennella – L. Gervasini, CIL XI 1352: un nuovo problematico documento sul culto di Iside a Luna (Italia, regio VII)*

*A. Hostein – M. Kasprzyk, Fragments inédits de CIL XIII 2657 (Augustodunum-Autun)*

*L. Kaumanns, Neue Inschriftenfunde aus Ostia*

*L. Chioffi, Novità da Capua*

*C. Wallner, Die Inschriften des Museums in Yozgat*

*J. Remesal Rodríguez, Nuevos datos de la intervención de Severo en la Bética: la epigrafía anfórica del Monte Testaccio*

*J. Prag, Inscribed bronze rostra from the probable site of the Battle of the Aegates Islands,  
241 BC*

**Freitag, 31.08.2012**

Plenarsitzung am Vormittag:

**S. Orlandi: Public Entertainment**

*B. Le Guen, Epigraphie, archéologie et représentations théâtrales à l'époque hellénistique:  
bilan et perspectives*

*T. Ritti, Spettacoli anfiteatrali in Oriente e Occidente: recenti contributi dell'epigrafia*

Abschlussveranstaltung

**Abschlussvortrag:**

**Jürgen Hammerstaedt, Inschrift und Architektur: Die philosophische Publizistik des Diogenes von Oinoanda**